



compressoren
AIRPRESS

(EN) EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) hereby declare that product to which this declaration applies is in conformity with below mentioned directives and harmonised standards.

(NL) CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) verklaren hierbij dat het product waarop deze verklaring van toepassing is, in overeenstemming is met de onderstaande richtlijnen en standaard normen.

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) niniejszym oświadczamy, że produkt opisany w niniejszej deklaracji spełnia wymagania wymienionych poniżej dyrektyw i norm.

(DE) EG/EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) erklären hiermit, dass das hier beschriebene Produkt den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht.

(FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) déclarons par la présente que le produit auquel cette déclaration s'applique est conforme aux directives et normes harmonisées mentionnées ci-dessous.

(HU) EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, az Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) ezúton kijelentjük, hogy a jelen nyilatkozatban szereplő termék megfelel az alább említett irányelveknek és harmonizált szabványoknak.

(RO) DECLARAȚIE CE DE CONFORMITATE

Noi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declarăm prin prezenta că produsul la care se referă această declarație este în conformitate cu directivele și standardele armonizate menționate mai jos.

(SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), týmto vyhlasujeme, že výrobok, na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade s nižšie uvedenými smernicami a harmonizovanými normami.

(LV) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ar šo apliecinām, ka produkts, uz kuru attiecas šis paziņojums, atbilst zemāk minētajām direktīvām un saskaņotajiem standartiem.

(LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), patvirtiname, kad produktas, kuriam taikomas šis pareiškimas, atitinka toliau nurodytas direktyvas ir suderintus standartus.

(HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Mi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ovime izjavljujemo da je proizvod na koji se ova izjava odnosi u skladu s dolje navedenim direktivama i usklađenim normama.

(CZ) ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), tímto prohlašujeme, že výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, je ve shodě s níže uvedenými směrnici a harmonizovanými normami.

(EE) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), kinnitame käesolevaga, et toode, millele see deklaratsioon viitab, vastab alpool nimetatud direktiividele ja ühtlustatud standarditele.



compressoren
AIRPRESS

(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), dichiariamo che il prodotto cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle direttive e alle norme armonizzate sotto menzionate.

(PT) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Nós, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declaramos que o produto ao qual esta declaração se refere está em conformidade com as diretivas e normas harmonizadas abaixo mencionadas.

(ES) DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Nosotros, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declaramos que el producto al que se refiere esta declaración cumple con las directivas y normas armonizadas que se mencionan a continuación.

(UA) ЕС ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), цим заявляємо, що продукт, на який поширюється ця декларація, відповідає нижчезазначеним директивам та гармонізованим стандартам.

(FI) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), vakuutamme täten, että tuote, jota tämä vakuutus koskee, on yhdenmukainen alla mainittujen direktiivien ja yhdenmukaistettujen standardien kanssa.

(DK) EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklærer hermed, at det produkt, som denne erklæring gælder for, er i overensstemmelse med nedenstående direktiver og harmoniserede standarder.

(SE) EG-FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), försäkrar härmed att den produkt som denna försäkran avser överensstämmer med nedanstående direktiv och harmoniserade standarder.

(NO) EC-SOVERENSERKLÆRING

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklærer herved at produktet som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med nedenstående direktiver og harmoniserte standarder.

(SI) IZJAVA O SKLADNOSTI EK

Mi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), s tem izjavljamo, da je izdelek, na katerega se nanaša ta izjava, skladen z naslednjimi direktivami in harmoniziranimi standardi.

(AL) DEKLARATA E KONFORMITETIT E KE-së

Ne, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), deklarojmë me anë të kësaj se produkti për të cilin zbatohet kjo deklaratë është në përputhje me direktivat dhe standardet e harmonizuara të përmendura më poshtë.

(XS) ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ СА ЕЗ

Ми, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), овим изјављујемо да је производ на који се односи ова декларација у складу са доле наведеним директивама и хармонизованим стандардима.

(MK) ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕЗ

Ние, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), со ова изјавуваме дека производот на кој се однесува оваа декларација е во согласност со долунаведените директиви и хармонизирани стандарди.



compressoren
AIRPRESS

Product description / Productbeschrijving / Opis Produktu / Produktbeschreibung / Description du produit / Termékleírás / Descrriere produs / Popis produktu / Produkta apraksts / Produkto aprašymas / Opis proizvoda / Popis produktu / Toote kirjeldus / Descrizione del prodotto / Descrição do produto / Descripción del Producto / Опис товару / Tuotteen kuvaus / Produktbeskrivelse / Produktbeskrivning / Produktbeskrivelse / Opis izdelka / Përshkrimi i produktit / Опис производства / Опис на производот:

- **Product / Product / Produkt / Produkt / Produit / Termék / Produs / Produkt / Produkts / Produktas / Proizvod / Produkt / Toode / Prodotto / Prodotto / Producto / Продукт / Tuote / Produkt / Produkt / Produkt / Izdelek / Produkt / Proizvod / Производ** : Piston compressor / Zuigercompressor / Sprężarka tłokowa / Kolbenkompressor / Compresseur à piston / Dugattyús kompresszor / Compresor cu piston / Pístový kompresor / Virzuļa kompresors / Stūmoklinis kompresorius / Klipni kompresor / Pístový kompresor / Kolbkompresor / Kolbkompresor / Compresore a piston / Compressor de pistão / Compresor de pistón / Поршневий компресор / Mäntäkompressori / Stempelkompressor / Kolvkompressor / Stempelkompressor / Batni kompresor / Kompresor me piston / Klipni kompresor / Поршен компресор.
- **Model / model / model / Modell / modèle / modell / model / model / modelis / modelis / model / model / mudel / modello / modelo / modelo / модель / malli / model / modell / modell / model / modeli / model / модел**: H 215-6
- **Cat. no. / cat. nr. / nr kat. / Artikelnummer / numéro de catalogue / kat. Sz. / nr. Cat. / kat. Č. kat. Nr. / kat. Nr. / kat. Br. / kat. Č. / kat. Nr / n. cat. / n° cat. / n° cat. / kat. № / kat. Nro / kat. nr. / kat. nr. / kat. nr. / št. kat. / nr. kat. / kat. br. / kat. бр.:** 36943
- **Measured noise level / gemeten geluidsniveau / zmierzone natężenie dźwięku / gemessene Lautstärke / niveau de bruit mesuré / mért hangnyomásszint / nivel de presiune acustică măsurat / meraná hladina akustického tlaku / izmērtais skaņas spiediena līmenis / išmatuotas garso slėgis / izmjerena razina zvučnog tlaka / měřená hladina akustického tlaku / mõõdetud helirõhutase / livello di pressione sonora misurato / nivel de pressão sonora medido / nivel de presión sonora medido / вимірний рівень звукового тиску / mitattu äänipaineen taso / målt støyniveau / uppmätt ljudnivå / målt støynivå / izmerjena raven hrupa / niveli i matur i zhurmës / izmereni nivo buke / измерено ниво на бучава: $L_{Wam}=96$ dB(A)**
- **Guaranteed noise level / gegarandeerd geluidsniveau / gwarantowane natężenie dźwięku / garantierte Lautstärke / niveau de bruit garanti / garantált hangnyomásszint / nivel de presiune acustică garantat / zaručená hladina akustického tlaku / garantėtais skaņas spiediena līmenis / garantuotas garso slėgis / zajamčena razina zvučnog tlaka / zaručená hladina akustického tlaku / garanteeritud helirõhutase / livello di pressione sonora garantito / nivel de pressão sonora garantido / nivel de presión sonora garantizado / гарантований рівень звукового тиску / taattu äänipaineen taso / garanteret støyniveau / garanterad ljudnivå / garantert støynivå / zagotovljena raven hrupa / niveli i garantuar i zhurmës / garantovani nivo buke / загарантирано ниво на бучава: $L_{WA}=97$ dB(A)**

Directives / richtlijnen / dyrektywy / Richtlinien / directives / irányelvek / directive / smernice / direktīvas / direktivos / direktive / směrnice / direktiiv / direttive / diretivas / directivas / директиви / direktiivit / direktiver / direktiv / direktiver / direktive / direktiva / direktive / директиви:

2000/14/EC,

- (EN) - Noise Emission in the environment by equipment for use outdoors
- (NL) - Geluidemissie in de omgeving door apparatuur voor gebruik buitenshuis
- (PL) - Emisja hałasu do otoczenia przez sprzęt do użytku na zewnątrz
- (DE) - Lärmemission in die Umwelt durch Geräte zur Verwendung im Freien
- (FR) - Émission de bruit dans l'environnement par des équipements destinés à être utilisés à l'extérieur
- (HU) - Kultéri használatra szánt berendezések környezeti zajkibocsátása
- (RO) - Emisia zgomotului în mediul de către echipamentele destinate utilizării în exterior
- (SK) - Emisie hluku do vonkajšieho prostredia zariadeniami určenými na vonkajšie použitie
- (LV) - Āra vidē lietojamu iekārtu radītais troksnis
- (LT) - Lauko naudojimui skirtos įrangos triukšmo emisija į aplinką
- (HR) - Buke koju proizvodi oprema za vanjsku uporabu
- (CZ) - Emise hluku do okolí zařízenými určenými pro venkovní použití
- (EE) - Välistingimustes kasutatava varustuse müraheide keskkonda
- (IT) - Emissioni acustica ambientale delle apparecchiature per uso esterno
- (PT) - Emissão de ruído para o ambiente por equipamento destinado a uso exterior
- (ES) - Emisión de ruido al entorno por equipos destinados al uso en exteriores
- (UA) - Викиди шуму в навколишнє середовище обладнанням для зовнішнього використання
- (FI) - Ulkoilmakäyttöön tarkoitettujen laitteen aiheuttama melupäästö ympäristöön
- (DK) - Støjuddenselse til omgivelserne fra udstyr til udendørs brug
- (SE) - Bulleremission i omgivningen från utrustning för utomhusbruk
- (NO) - Støyutslipp til omgivelsene fra utstyr til utendørs bruk
- (SI) - Emisija hrupa v okolje s strani opreme za zunanjo uporabo
- (AL) - Emetimi i zhurmës në mjedis nga pajisjet për përdorim në natyrë
- (XS) - Emisija buke u okolinu od opreme za spoljašnju upotrebu
- (MK) - Emisii na bучава во околната од опрема за надворешна употреба



compressoren
AIRPRESS

2014/30/EU,

(EN) - Electromagnetic Compatibility Directive
(NL) - Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit
(PL) - Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej
(DE) - Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit
(FR) - Directive sur la compatibilité électromagnétique
(HU) - Elektromágneses összeférhetőségi irányelv
(RO) - Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
(SK) - Smernica o elektromagnetickej kompatibilite
(LV) - Elektromagnētiskās savietojamības direktīva
(LT) - Elektromagnetinio suderinamumo direktyva
(HR) - Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti
(CZ) - Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
(EE) - Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv
(IT) - Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica
(PT) - Diretiva da compatibilidade eletromagnética
(ES) - Directiva sobre compatibilidad electromagnética
(UA) - Директива щодо електромагнітної сумісності
(FI) - Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi
(DK) – Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
(SE) – Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
(NO) – Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet
(SI) – Direktiva o elektromagnetni združljivosti
(AL) – Direktiva për përputhshmërinë elektromagnetike
(XS) – Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti
(MK) – Директива за електромагнетна компатибилност

2006/42/EC,

(EN) - Machinery Directive
(NL) - Machinerichtlijn
(PL) - Dyrektywa Maszynowa
(DE) - Machinery Directive
(FR) - Directive Machines
(HU) - Gépek irányelve
(RO) - Directiva privind echipamentele
(SK) - Smernica o strojových zariadeniach
(LV) - Mašīnu direktīva
(LT) - Mašinų direktyva
(HR) - Direktiva o strojevima
(CZ) - Směrnice o strojních zařízeních
(EE) - Masinadirektiiv
(IT) - Direttiva Macchine
(PT) - Diretiva Máquinas
(ES) - Directiva de Máquinas
(UA) - Директива щодо машин
(FI) - Konedirektiivi
(DK) – Maskindirektiv
(SE) – Maskindirektiv
(NO) – Maskindirektivet
(SI) – Direktiva o strojih
(AL) – Direktiva për makineritë
(XS) – Direktiva o mašinama
(MK) – Директива за машини

2011/65/EU,

(EN) - Restriction of the use of certain hazardous substance in electrical and electronic equipment
(NL) - Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur
(PL) - Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
(FR) - Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
(HU) - Veszélyes anyagok egyes elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozása
(RO) - Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
(SK) - Obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach
(LV) - Noteiktu bīstamu vielu izmantošana ierobežošana elektriskajās un elektroniskajās iekārtās
(LT) - Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimas elektros ir elektroninėje įrangoje
(HR) - Ograničenje uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi



compressoren
AIRPRESS

(CZ) - Omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních
(EE) - Ohtlike ainet kasutamise piiramine elektri- ja elektroonikaseadmetes
(IT) - Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
(PT) - Restrição da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos
(ES) - Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
(UA) - Обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні
(FI) - Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittaminen sähkö- ja elektroniikkalaitteissa
(DK) – Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr
(SE) – Begrænsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning
(NO) – Begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr
(SI) – Omejitev uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi
(AL) – Kufizimi i përdorimit të disa substancave të rrezikshme në pajisjet elektrike dhe elektronike
(XS) – Ograničenje upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi
(MK) – Ограничување на употребата на одредени опасни материји во електрична и електронска опрема

Harmonised standards / standaard normen / normy / Normen / Normes harmonisées / Harmonizált szabványok / Standarde armonizate / Harmonizované normy / Saskaņotie standarti / Suderinti standartai / Usklađene norme / Harmonizované normy / Harmonieeritud standardid / Norme armonizzate / Normas harmonizadas / Normas armonizadas / Гармонізовані стандарти / Harmonisoidut standardit / Harmoniserede standarder / Harmoniserade standarder / Harmoniserte standarder / Harmonizirani standardi / Standardet e harmonizuara / Usklađeni standardi / Хармонизирани стандарти :

EN 55014-1:2021,

(EN) - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 1: Emission
(NL) - Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten - Deel 1: Emissie
(PL) - Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń -- Część 1: Emisja
(DE) - Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte – Teil 1: Störaussendung
(FR) - Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission
(HU) - Elektromágneses összeférhetőség – Általános rendeltetésű készülékek, elektromos szerszámok és hasonló berendezések követelményei – 1. rész: Kibocsátás
(RO) - Compatibilitate electromagnetică – Cerințe pentru aparate de uz general, unelte electrice și echipamente similare – Partea 1: Emisie
(SK) - Elektromagnetická kompatibilita – Požiadavky na prístroje bežného používania, elektrické náradie a podobné zariadenia – Časť 1: Emisia
(LV) - Elektromagnētiskā savietojamība – Prasības sadzīves ierīcēm, elektroinstrumentiem un līdzīgām iekārtām – 1. daļa: Emisija
(LT) - Elektromagnetinis suderinamumas – Bendro naudojimo prietaisų, elektrinių įrankių ir panašių įrenginių reikalavimai – 1 dalis: Spinduliavimas
(HR) - Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi za uređaje opće namjene, električne alate i slične uređaje – 1. dio: Emisija
(CZ) - Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky na zařízení pro běžné použití, elektrické náradí a podobná zařízení – Část 1: Emise
(EE) - Elektromagnetiline ühilduvus – Üldotstarbeliste seadmete, elektritööriistade ja sarnaste seadmete nõuded – Osa 1: Kiirgus
(IT) - Compatibilità elettromagnetica – Requisiti per gli apparecchi di uso generale, utensili elettrici e apparecchiature similari – Parte 1: Emissione
(PT) - Compatibilidade eletromagnética – Requisitos para aparelhos de uso geral, ferramentas elétricas e equipamentos semelhantes – Parte 1: Emissão
(ES) - Compatibilidad electromagnética – Requisitos para aparatos de uso general, herramientas eléctricas y equipos similares – Parte 1: Emisión
(UA) - Електромагнітна сумісність – Вимоги до приладів загального призначення, електроінструментів та подібного обладнання – Частина 1: Емісія
(FI) - Sähkömagneettinen yhteensopivuus – Yleisluonteisten laitteiden, sähkökäyttöisten työkalujen ja vastaavien laitteiden vaatimukset – Osa 1: Päästöt
(DK) – Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elektrisk værktøj og lignende udstyr – Del 1: Emission
(SE) – Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav för hushållsapparater, elverktyg och liknande utrustning – Del 1: Emission
(NO) – Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav for husholdningsapparater, elektriske verktøy og lignende utstyr – Del 1: Utslipp
(SI) – Elektromagnetna združljivost – Zahteve za gospodinjске aparate, električno orodje in podobne naprave – 1. del: Emisija
(AL) – Përputhshmëria elektromagnetike – Kërkesa për pajisje shtëpiake, vegla elektrike dhe pajisje të ngjashme – Pjesa 1: Emetimi
(XS) – Elektromagnetna kompatibilnost – Zahtevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje – Deo 1: Emisija
(MK) – Електромагнетна компатибилност – Барања за апарати за домаќинство, електрични алати и слична опрема – Дел 1: Емисија

EN 55014-2:2021,

(EN) - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus Part 2: Immunity – and similar apparatus Part 2: Immunity – Product family standard



compressoren
AIRPRESS

- (NL) - Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen voor huishoudelijke toestellen, elektrisch gereedschap en soortgelijke apparaten – Deel 2: Immuniteit - Productgroepenorm
- (PL) - Kompatybilność elektromagnetyczna -- Wymagania dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i podobnych urządzeń - Część 2: Odporność -- Norma grupy wyrobów
- (DE) - Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit - Produktfamilienorm
- (FR) - Compatibilité électromagnétique - Exigences relatives aux appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2: Immunité - Norme de famille de produits
- (HU) - Elektromágneses összeférhetőség – Általános rendeltetésű készülékek, elektromos szerszámok és hasonló berendezések követelményei – 2. rész: Zavartűrés – Termékcsoport szabvány
- (RO) - Compatibilitate electromagnetică – Cerințe pentru aparate de uz general, unelte electrice și echipamente similare – Partea 2: Imunitate – Standard de grupă de produse
- (SK) - Elektromagnetická kompatibilita – Požiadavky na prístroje bežného používania, elektrické náradie a podobné zariadenia – Časť 2: Odolnosť – Skupinová norma výrobkov
- (LV) - Elektromagnētiskā savietojamība – Prasības sadzīves ierīcēm, elektroinstrumentiem un līdzīgām iekārtām – 2. daļa: Izturība – Izstrādājumu grupas standarts
- (LT) - Elektromagnetinis suderinamumas – Bendro naudojimo prietaisų, elektrinių įrankių ir panašių įrenginių reikalavimai – 2 dalis: Atsparumas – Gaminio grupės standartas
- (HR) - Elektromagnetska kompatibilnost – Zahtjevi za uređaje opće namjene, električne alate i slične uređaje – 2. dio: Otpornost – Norma skupine proizvoda
- (CZ) - Elektromagnetická kompatibilita – Požadavky na zařízení pro běžné použití, elektrické nářadí a podobná zařízení – Část 2: Odolnost – Skupinová norma výrobků
- (EE) - Elektromagnetiline ühilduvus – Üldotstarbeliste seadmete, elektritööriistade ja sarnaste seadmete nõuded – Osa 2: Häiringutaluvus – Tooterühma standard
- (IT) - Compatibilità elettromagnetica – Requisiti per gli apparecchi di uso generale, utensili elettrici e apparecchiature similari – Parte 2: Immunità – Norma di gruppo di prodotti
- (PT) - Compatibilidade eletromagnética – Requisitos para aparelhos de uso geral, ferramentas elétricas e equipamentos semelhantes – Parte 2: Imunidade – Norma de grupo de produtos
- (ES) - Compatibilidad electromagnética – Requisitos para aparatos de uso general, herramientas eléctricas y equipos similares – Parte 2: Inmunidad – Norma de grupo de productos
- (UA) - Електромагнітна сумісність – Вимоги до приладів загального призначення, електроінструментів та подібного обладнання – Частина 2: Стійкість – Стандарт групи виробів
- (FI) - Sähkömagneettinen yhteensopivuus – Yleisluonteisten laitteiden, sähkökäyttöisten työkalujen ja vastaavien laitteiden vaatimukset – Osa 2: Immuneetti – Tuoteryhmästandardi
- (DK) – Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav til husholdningsapparater, elektrisk værktøj og lignende udstyr – Del 2: Immunitet – Produktfamilie standard
- (SE) – Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav för hushållsapparater, elverktyg och liknande utrustning – Del 2: Immunitet – Produktfamiljstandard
- (NO) – Elektromagnetisk kompatibilitet – Krav for husholdningsapparater, elektriske verktøy og lignende utstyr – Del 2: Immunitet – Produktfamilie-standard
- (SI) – Elektromagnetna združljivost – Zahteve za gospodinjnske aparate, električno orodje in podobne naprave – 2. del: Imunost – Standard za družino proizvodov
- (AL) – Përputhshmëria elektromagnetike – Kërkesa për pajisjet shtëpiake, veglat elektrike dhe pajisje të ngjashme – Pjesa 2: Imunitet – Standard për grupin e produkteve
- (XS) – Elektromagnetna kompatibilnost – Zahtevi za kućne aparate, električne alate i slične uređaje – Deo 2: Otpornost – Standard za grupu proizvoda
- (MK) – Електромагнетна компатибилност – Барања за апарати за домаќинство, електрични алати и слична опрема – Дел 2: Имунитет – Стандард за група производи

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021,

- (EN) - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase)
- (NL) - Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-2: Limietwaarden - Limietwaarden voor de emissie van harmonische stromen (ingangsstroom van de toestellen ≤ 16 A per fase)
- (PL) - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 3-2: Poziomy dopuszczalne -- Poziomy dopuszczalne emisji harmoniczných prądu (fazowy prąd zasilający odbiornika ≤ 16 A)
- (DE) - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-2: Grenzwerte – Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom ≤ 16 A je Leiter)
- (FR) - Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2: Limites – Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils ≤ 16 A par phase)
- (HU) - Elektromágneses összeférhetőség (EMC) – 3-2. rész: Megengedett határértékek – Áramharmonikusok kibocsátásának megengedett szintjei (a készülék fázisárama ≤ 16 A)
- (RO) - Compatibilitate electromagnetică (EMC) – Partea 3-2: Limite admisibile – Niveluri admise de emisie a armonicelor de curent (curent



compressoren
AIRPRESS

de fază de alimentare al echipamentului ≤ 16 A)

(SK) - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Časť 3-2: Prípustné úrovne – Prípustné úrovne emisií harmonických prúdov (fázový napájací prúd zariadenia ≤ 16 A)

(LV) - Elektromagnētiskā savietojamība (EMC) – 3-2. daļa: Pieļaujамie līmeņi – Strāvas harmoniku emisijas pieļaujамie līmeņi (iekārtas fāzes barošanas strāva ≤ 16 A)

(LT) - Elektromagnetinis suderinamumas (EMC) – 3-2 dalis: Leistini lygiai – Srovės harmonikų emisijos leistini lygiai (prietaiso fazinė jėgimo srovė ≤ 16 A)

(HR) - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) – Dio 3-2: Dopusťene razine – Dopusťene razine emisije harmonika struje (fazićni strujni ulaz uređaja ≤ 16 A)

(CZ) - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Časť 3-2: Přípustné úrovně – Přípustné úrovně emise proudových harmonických složek (fázový napájecí proud zařízení ≤ 16 A)

(EE) - Elektromagnetiline ühilduvus (EMC) – Osa 3-2: Lubatud tasemed – Vooluhäirete harmooniliste emissioonide lubatud tasemed (seadme faasivool ≤ 16 A)

(IT) - Compatibilità elettromagnetica (EMC) – Parte 3-2: Limiti ammessi – Limiti di emissione armonica della corrente (corrente di linea del dispositivo ≤ 16 A)

(PT) - Compatibilidade eletromagnética (EMC) – Parte 3-2: Níveis permitidos – Níveis permitidos de emissão de harmónicas de corrente (corrente de fase de entrada do equipamento ≤ 16 A)

(ES) - Compatibilidad electromagnética (EMC) – Parte 3-2: Niveles permitidos – Niveles permitidos de emisión de armónicos de corriente (corriente de fase de entrada del equipo ≤ 16 A)

(UA) - Електромагнітна сумісність (EMC) – Частина 3-2: Допустимі рівні – Допустимі рівні гармонік струму (фазний струм живлення пристрою ≤ 16 A)

(FI) - Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) – Osa 3-2: Sallitut tasot – Virran harmonisten yliaaltojen sallittu päästötaaso (laitteen vaihevaihevirta ≤ 16 A)

(DK) – Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-2: Grænser – Grænser for harmoniske strømmeissioner (udstyrets indgangsstrøm ≤ 16 A pr. fase)

(SE) – Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-2: Gränsvärden – Gränsvärden för emission av harmoniska strömmar (utrustningens fasström ≤ 16 A)

(NO) – Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-2: Grenser – Grenser for utslipp av harmoniske strømmmer (utstyrets faseinngangsstrøm ≤ 16 A)

(SI) – Elektromagnetna združljivost (EMC) – Del 3-2: Mejne vrednosti – Mejne vrednosti emisij harmonskih tokov (fazni vhodni tok opreme ≤ 16 A)

(AL) – Përputhshmëria elektromagnetike (EMC) – Pjesa 3-2: Kufij – Kufijtë për emetimin e harmonikëve të rrymës (rryma hyrëse e pajisjes ≤ 16 A për fazë)

(XS) – Elektromagnetna kompatibilnost (EMC) – Deo 3-2: Granice – Granice emisije harmonijskih struja (ulazna struja uređaja po fazi ≤ 16 A)

(MK) – Електромагнетна компатибилност (EMC) – Дел 3-2: Граници – Граници за емисији на хармонични струји (влезна струја на уредот по фаза ≤ 16 A)

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021,

(EN) - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connect

(NL) - Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-3: Limietwaarden voor spanningswisselingen, spanningschommelingen en flikkering in openbare laagspanningsnetten voor apparatuur met een ingangsstroom ≤ 16 A per fase en zonder voorwaardelijke aansluiting

(PL) - Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 3-3: Poziomy dopuszczalne - Ograniczenie zmian napięcia, wahań napięcia i migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego napięcia, powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie znamionowym ≤ 16 A przyłączone bezwarunkowo

(DE) - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs - Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom ≤ 16 A je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen

(FR) - Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3: Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les matériels ayant un courant assigné ≤ 16 A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel.

(HU) - Elektromágneses összeférhetőség (EMC) – 3-3. rész: Megengedett határértékek – A feszültségváltozások, feszültségingadozások és a világítás villogásának korlátozása nyilvános kisfeszültségű hálózatokban, amelyeket feltétel nélkül csatlakoztatott, ≤ 16 A fázisáramú berendezések okoznak

(RO) - Compatibilitate electromagnetică (EMC) – Partea 3-3: Limite admisibile – Limitarea variațiilor de tensiune, fluctuațiilor de tensiune și pâlpâirii luminii în rețelele publice de joasă tensiune, cauzate de echipamente cu curent nominal de fază ≤ 16 A conectate necondiționat

(SK) - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Časť 3-3: Prípustné úrovne – Obmedzenie zmien napätia, kolísania napätia a blikania svetla vo verejných nízkonapäťových rozvodných sieťach spôsobených zariadeniami s menovitým fázovým prúdom ≤ 16 A pripojenými bezpodmienečne

(LV) - Elektromagnētiskā savietojamība (EMC) – 3-3. daļa: Pieļaujамie līmeņi – Sprieguma izmaiņu, sprieguma svārstību un gaismas mirgošanas ierobežošana publiskos zemsprieguma elektrotīklos, ko izraisa bezierunu kārtā pieslēgtas iekārtas ar fāzes nominālo strāvu ≤ 16 A



compressoren
AIRPRESS

- (LT) - Elektromagnetinis suderinamumas (EMC) – 3-3 dalis: Leistini lygiai – Įtampos pokyčių, svyravimų ir šviesos mirgėjimo ribojimas viešuoje žemos įtampos tinkluose, kuriuos sukelia besąlygiškai prijungti įrenginiai, kurių fazinė vardinė srovė yra ≤ 16 A
- (HR) - Elektromagnetska kompatibilnost (EMC) – Dio 3-3: Dopushtene razine – Ograničenje promjena napona, kolebanja napona i treperenja svjetla u javnim mrežama niskog napona koje uzrokuju uređaji s nazivnom faznom strujom ≤ 16 A priključeni bezuvjetno
- (CZ) - Elektromagnetická kompatibilita (EMC) – Část 3-3: Přípustné úrovně – Omezení změn napětí, kolísání napětí a blikání světla ve veřejných sítích nízkého napětí způsobených zařízeními s jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A připojenými bezpodmínečně
- (EE) - Elektromagnetiline ühilduvus (EMC) – Osa 3-3: Lubatud tasemed – Pinge muutuste, kõikumiste ja valguse virvenduse piiramine avalikes madalpingevõrkudes, mille põhjustavad tingimusteta ühendatud seadmed, mille faasivool on ≤ 16 A
- (IT) - Compatibilità elettromagnetica (EMC) – Parte 3-3: Limiti ammessi – Limitazione delle variazioni di tensione, delle fluttuazioni di tensione e del tremolio della luce nelle reti pubbliche a bassa tensione causate da apparecchiature con corrente nominale di linea ≤ 16 A collegate incondizionatamente
- (PT) - Compatibilidade eletromagnética (EMC) – Parte 3-3: Níveis permitidos – Limitação das variações de tensão, flutuações de tensão e cintilação da luz em redes públicas de baixa tensão causadas por equipamentos com corrente de linha nominal ≤ 16 A ligados incondicionalmente
- (ES) - Compatibilidad electromagnética (EMC) – Parte 3-3: Niveles permitidos – Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y parpadeo de la luz en redes públicas de baja tensión provocadas por equipos con corriente nominal de fase ≤ 16 A conectados incondicionalmente
- (UA) - Електромагнітна сумісність (EMC) – Частина 3-3: Допустимі рівні – Обмеження змін напруги, коливань напруги та миготіння світла в громадських мережах низької напруги, спричинених пристроями з номінальним фазним струмом ≤ 16 A, підключеними безумовно
- (FI) - Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) – Osa 3-3: Sallitut tasot – Jännitteen muutosten, jännitevaihteluiden ja valon välkkymisen rajoittaminen julkisissa pienjänniteverkoissa, jotka johtuvat ehdoitta liitetyistä laitteista, joiden vaihejännite on ≤ 16 A
- (DK) – Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-3: Grænser – Begrænsning af spændingsændringer, spændingsfluktuationer og flimren i offentlige lavspændingsforsyningsnet for udstyr med mærkestrøm ≤ 16 A pr. fase og uden betinget tilslutning
- (SE) – Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-3: Gränsvärden – Begränsning av spänningsförändringar, spänningsvariationer och ljusflimmer i offentliga lågspänningsnät från utrustning med märkström ≤ 16 A per fas och utan villkorad anslutning
- (NO) – Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 3-3: Grenser – Begrensning av spenningsendringer, spenningsvariasjoner og flimring i offentlige lavspenningsnett fra utstyr med nominell strøm ≤ 16 A per fase og uten betinget tilkobling
- (SI) – Elektromagnetna združljivost (EMC) – Del 3-3: Meje vrednosti – Omejitev sprememb napetosti, nihanj napetosti in utripanja v javnih nizkonapetostnih omrežjih zaradi naprav z nazivnim faznim tokom ≤ 16 A, ki so priključene brez pogojev
- (AL) – Përputhshmëria elektromagnetike (EMC) – Pjesa 3-3: Kufijtë – Kufizimi i ndryshimeve të tensionit, luhatjeve dhe ndriçimit të pajisjeve në rrjetet publike me tension të ulët nga pajisjet me rrymë të vlerësuar ≤ 16 A për fazë, pa lidhje të kushtëzuar
- (XS) – Elektromagnetna kompatibilnost (EMC) – Deo 3-3: Granice – Ograničenje promena napona, kolebanja napona i treperenja u javnim niskonaponskim mrežama od uređaja sa nazivnom faznom strujom ≤ 16 A priključenih bezuslovno
- (MK) – Електромагнетна компатибилност (EMC) – Дел 3-3: Граници – Ограничување на промените на напон, флукуациите и треперењето во јавни нисконапонски мрежи предизвикани од уреди со номинална фазна струја ≤ 16 A без услов за приклучување

EN 1012-1:2010,

- (EN) - Compressors and vacuum pumps - Safety requirements – Part 1: Compressors
- (NL) - Compressoren en vacuumpompen - Veiligheidseisen - Deel 1: Compressoren
- (PL) - Sprężarki i pompy próżniowe - Wymagania bezpieczeństwa - Część 1: Sprężarki
- (DE) - Kompressoren und Vakuumpumpen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Kompressoren
- (FR) - Compresseurs et pompes à vide - Prescriptions de sécurité - Partie 1 : Compresseurs d'air
- (HU) - Kompresszorok és vákuumszivattyúk – Biztonsági követelmények – 1. rész: Kompresszorok
- (RO) - Compressoare și pompe de vid – Cerințe de siguranță – Partea 1: Compressoare
- (SK) - Kompresory a vákuové čerpadlá – Požiadavky na bezpečnosť – Časť 1: Kompresory
- (LV) - Kompresori un vakuumsūkņi – Drošības prasības – 1. daļa: Kompresori
- (LT) - Kompresoriai ir vakuuminiai siurbliai – Saugos reikalavimai – 1 dalis: Kompresoriai
- (HR) - Kompresori i vakuumske pumpe – Sigurnosni zahtjevi – Dio 1: Kompresori
- (CZ) - Kompresory a vakuová čerpadla – Požadavky na bezpečnost – Část 1: Kompresory
- (EE) - Kompessorid ja vaakumpumbad – Ohutusnõuded – Osa 1: Kompessorid
- (IT) - Compressori e pompe per vuoto – Requisiti di sicurezza – Parte 1: Compressori
- (PT) - Compressores e bombas de vácuo – Requisitos de segurança – Parte 1: Compressores
- (ES) - Compresores y bombas de vacío – Requisitos de seguridad – Parte 1: Compresores
- (UA) - Компресори та вакуумні насоси – Вимоги безпеки – Частина 1: Компресори
- (FI) - Kompessorit ja tyhjiöpumput – Turvallisuusvaatimukset – Osa 1: Kompessorit
- (DK) – Kompressorer og vakuumpumper – Sikkerhedskrav – Del 1: Kompressorer
- (SE) – Kompressorer och vakuumpumpar – Säkerhetskrav – Del 1: Kompressorer
- (NO) – Kompressorer og vakuumpumper – Sikkerhetskrav – Del 1: Kompressorer
- (SI) – Kompresorji in vakuumske črpalke – Varnostne zahteve – 1. del: Kompresorji
- (AL) – Kompresorë dhe pompa vakumi – Kërkesat e sigurisë – Pjesa 1: Kompresorë
- (XS) – Kompresori i vakuumske pumpe – Bezbednosni zahtevi – Deo 1: Kompresori
- (MK) – Компресори и вакуум пумпи – Барања за безбедност – Дел 1: Компресори

EN 62841-1:2015/A11:2022,



compressoren
AIRPRESS

- (EN) - Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: general requirements
(NL) - Elektrisch aangedreven handgereedschap, verplaatsbaar gereedschap en gras- en tuinmachines - Veiligheid - Deel 1: Algemene eisen
(PL) - Narzędzia ręczne, narzędzia transportowe i maszyny do pielęgnacji trawników i ogrodów o napędzie elektrycznym – Bezpieczeństwo – Część 1: wymagania ogólne
(DE) - Elektrisch betriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
(FR) - Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour pelouses et jardins - Sécurité - Partie 1 : exigences générales
(HU) - Elektromos motorral működtetett kéziszerszámok, hordozható szerszámok, valamint gyepl- és kerti gépek - Biztonság - 1. rész: általános követelmények
(RO) - Unelte electrice portabile cu motor, unelte transportabile și mașini pentru grădină și gazon. Securitate. Partea 1: cerințe generale
(SK) - Ručné elektrické náradie, prenosné náradie a záhradné stroje - Bezpečnosť - Časť 1: Všeobecné požiadavky
(LV) - Ar elektromotoru darbināmi rokas instrumenti, pārvietojami instrumenti un zāliena un dārza tehnika. Drošība. 1. daļa: vispārīgās prasības
(LT) - Elektriniai varikliais varomi rankiniai įrankiai, kilnojiamieji įrankiai ir vejos bei sodo technika. Sauga. 1 dalis: bendrieji reikalavimai
(HR) - Ručni alati s električnim motorom, prenosivi alati i strojevi za travnjake i vrtove - Sigurnost - Dio 1: Opći zahtjevi
(CZ) - Ruční elektromotorické nářadí, přenosné nářadí a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky
(EE) - Elektrimootoriga käsitööriistad, teisaldatavad tööriistad ning muru- ja aiatehnika. Ohutus. Osa 1: Üldnõuded
(IT) - Utensili elettrici portatili a motore, utensili trasportabili e macchine per giardinaggio e prato - Sicurezza - Parte 1: requisiti generali
(PT) - Ferramentas manuais operadas por motor elétrico, ferramentas transportáveis e máquinas para relvado e jardim - Segurança - Parte 1: requisitos gerais
(ES) - Herramientas portátiles, herramientas transportables y maquinaria para jardinería y césped accionadas por motor eléctrico - Seguridad - Parte 1: Requisitos generales
(UA) - Ручні електродвигунні інструменти, переносні інструменти та садова техніка - Безпека - Частина 1: загальні вимоги
(FI) - Sähkökäyttöiset käsikäyttöiset työkalut, siirrettävät työkalut sekä nurmikko- ja puutarhakoneet - Turvallisuus - Osa 1: Yleiset vaatimukset
(DK) - Håndholdte værktøjer, transportable værktøjer og plæne- og havemaskiner med elektrisk motor – Sikkerhed – Del 1: Generelle krav
(SE) - Handhållna elverktyg, transportabla verktyg samt gräsmatte- och trädgårdsmaskiner – Säkerhet – Del 1: Allmänna krav
(NO) – Elektrisk drevne håndverktøy, transportable verktøy og maskiner til hage og plen – Sikkerhet – Del 1: Generelle krav
(SI) – Ročna električna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt – Varnost – 1. del: Splošne zahteve
(AL) – Vegla dore portative me motor elektrik, vegla të transportueshme dhe makineri për lëndinë dhe kopsht – Siguria – Pjesa 1: Kërkesat e përgjithshme
(XS) – Električni ručni alati, prenosivi alati i mašine za travnjake i bašte – Bezbednost – Deo 1: Opšti zahtevi
(MK) – Рачни електрични алати, преносливи алати и машини за тревници и градини – Безбедност – Дел 1: Општи барања



compressoren
AIRPRESS

Notified body / aangemelde instantie / jednostka notyfikowana / benannte Stelle / organisme notifié / bejelentett szervezet / organism notificat / notifikovaná osoba / notificēta iestāde / notifikuota įstaiga / prijavljeno tijelo / notifikovaná osoba / teavitatud asutus / organismo notificato / organismo notificado / organismo notificado / назначеный орган / ilmoitettu laitos / bemyndiget organ / anmält organ / teknisk kontrollorgan / priglašeni organ / organ i njoftuar / ovlašćeno telo / нотифікувано тело

Intertek Testing Services (Shanghai FTZ) Co., Ltd., NCB Intertek Semko AB

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. / Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére készült. / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / Toto vyhlásenie o zhode bolo vydané na výlučnú zodpovednosť výrobcu. / Šis atbilstības deklarācijas dokuments ir izdots tikai ražotāja atbildībā. / Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / Ova izjava o sukladnosti izdana je isključivo na odgovornost proizvođača. / Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. / Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante. / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / Ця декларація відповідності видана під виключну відповідальність виробника. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Denne overensstemmelseserklæring udstedes under eneansvar af fabrikanten. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæringen utstedes under produsentens fulle ansvar. / Ta izjava o skladnosti je izdana pod izključno odgovornostjo proizvajalca. / Kjo deklarata e konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. / Ova izjava o usaglašenosti izdata je pod isključivom odgovornošću proizvođača. / Ова декларација за усогласеност е издадена под единствена одговорност на производителот.

Person responsible for technical documentation / verantwoordelijke personen voor technische documentatie / osoba posiadająca dokumentację techniczną / Verantwortlich für die technische Dokumentation / responsable de la documentation technique / a műszaki dokumentációt birtokló személy / persoana care deține documentația tehnică / osoba, ktorá má technickú dokumentáciu / persona, kurai ir tehniskā dokumentācija / asmuo, turintis techninę dokumentaciją / osoba koja posjeduje tehničku dokumentaciju / osoba, která má technickou dokumentaci / isik, kellel on tehniline dokumentatsioon / persona in possesso della documentazione tecnica / pessoa que possui a documentação técnica / persona que posee la documentación técnica / osoba, що має технічну документацію / henkilö, jolla on tekninen dokumentaatio / person med ansvar for teknisk dokumentation / person med ansvar för teknisk dokumentation / person med ansvar for teknisk dokumentasjon / oseba, odgovorna za tehnično dokumentacijo / personi përgjegjës për dokumentacionin teknik / osoba odgovorna za tehničku dokumentaciju / лице одговорно за техничката документација:

Dawid Jankowski, Airpress Polska Sp. z o.o., Rynekowa 156, 62-081 Przeźmierowo, Poland.



Dawid Jankowski, CEO
21.05.2025, Przeźmierowo, Poland